



こうえきしゃだんほうじん 公益社団法人 じょうえつこくさいこうりゅうきょうかい 上越国際交流協会 (JOIN)

JOIN NEWS

かいほうし 会報誌 2018.6.1

ゆかた き なかま いっしょ おど
 ~浴衣を着て、JOINの仲間と一緒に踊りましょう!~

じょうえつ がつ にち すい がんぎどお 5F わしつ
 上越まつり 7月25日(水) 雁木通りプラザ5F 和室

ゆかた きつ ひつよう かた しゅつしつ
 浴衣の着付けが必要な方...17:00集合
 おど れんしゅう かた しゅうこう
 踊りの練習をしたい方...17:50集合
 おど さんか かた しゅうこう
 踊りだけ参加する方...18:40集合
 参加費: 会員無料・非会員500円



※必ず事前に申込みをしてください。
 ※当日は冷たい飲み物とおにぎりを用意します。
 ※履きなれた靴やサンダルでお越してください。

2018年度 青少年国際推進事業 ワールドキャンプ



りゅうがくせい えいごしどうじょしゅ
 留学生やALT(英語指導助手)とのキャンプを
 とお がいこくじん たの
 通して、外国人とのコミュニケーションを楽しみ
 にほん い いぶんかこうりゅう
 ましょう! 日本に居ながら異文化交流ができます!

- 実施日: 2018年8月1日(水)~2日(木)・締切: 7月6日(金)
 - 対象: 上越市内の小学5年生~中学3年生・参加費: 3,500円
 - 場所: 宿泊体験交流施設 月影の郷 上越市浦川原区横住410番地
 - 定員: 40名(申込多数の場合は抽選。初参加の方を優先)
- ※詳しくは、6月中旬に各学校に配られるチラシをご覧ください。



ほうじん だんたいかいいん けいしやうりやく
 JOIN法人・団体会員(敬称略)

- ・(株)エム・アイ・ディ ジャパン・三井企画株式会社
- ・アイエムタクシー株式会社・(有)アド・プリント・(有)石倉製麺所・(株)エコシステム
- ・(株)エヌ・エス・アイ・(株)大島組・(株)榎野商店・かみえちごPネット協同組合

6月のJOIN くろかるカフェ いけばな体験会♪

日時：6月13日(水) 6:00pm-7:30pm

インストラクター：松田理晴さん(古流) 場所：JOIN丸テーブル

費用：1,600円(花材、レッスン料、花器、はさみ、剣山代込み)

JOINへ6/11までに予約してください! ※7月11日(水)にも開催します。

※尚、花材の手配の都合上、当日のキャンセルはご遠慮ください。



ステキな季節のお花をお部屋に飾ってみましょう!

事業の紹介♪ 2018年度謙信KIDSプロジェクト「世界の文化」

今年度の「世界の文化」の講座ではアフリカ、アジア、ヨーロッパをご紹介します!

第1回：6月30日(土)9:00-14:00 マラウイ(講師：上教大留学生アルフレッドさん)

第2回：9月1日(土)9:00-14:00 台湾(講師：吉原雪玲さん)

第3回：11月3日(土)9:00-14:00 イギリス(講師：ALT ペネロピ・ヴォズニッキさん)

小学4~6年生が対象です(募集は締め切りました)

ボランティアスタッフ募集中! 見学希望の方は事前にご連絡ください。



JOMNavi(じょうえつ外国人医療支援プロジェクト)

上越地域に在住あるいは訪日の日本語を母語としない人(以降、外国人と略)、外国人が、

①日本の保健医療の制度と文化を理解することにより健康が護られ、心配なく社会活動をし、安心して生活できるよう、②より良いコミュニケーション環境をつくることを支援する。

「じよんなび」の活動とその行き先

活動：外国人医療のネットワークの構築、啓発、調査研究(2016年)

医療のユニバーサルデザインへの支援(病院施設、システム、情報媒体等)(2017年)

医療通訳ボランティア派遣

行き先：2018年 医療のユニバーサル化試行、体制作り

2019年 (行政主導)、外国人医療支援の相談窓口

- ・(株)カンエーハウジング・共栄電工(株)高田工場・(株)経営ブレインサポートセンター
- ・在日本大韓民国民団・(株)サトコウ・沢井ハウジング(株)・社会保険労務士 仙名事務所
- ・社団法人 上越医師会・社団法人 上越歯科医師会・上越観光コンベンション協会

お花見 4月11日(水)はお花見交流会の予定でしたが、悪天候のため中止になりました。毎年11日前後が満開ですが、今年は開花も早く、しかも雨…という事で、予想が外れてしまいました。春の交流会が無いのも寂しいため、国際交流センター内で「お弁当会」を開きました。高田公園内での交流会はできませんでしたが、集まった参加者は、食べながら色々な話に花を咲かせていました。



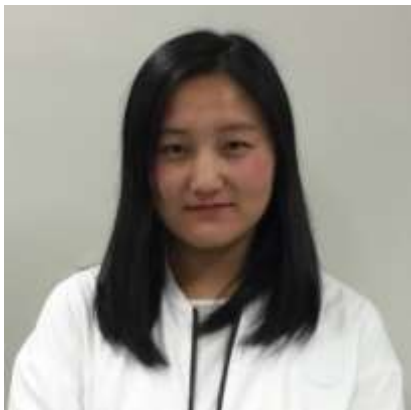
日本語ボランティア養成講座 5月19日(土)は日本語ボランティア養成講座(全5回)が始まりました。今年度は約20名の申し込みがありました。講座開始…というところで、突然スタッフが中国語を話し始め、受講生1人1人に中国語で話しかけました。突然のことに受講生は驚き「!？」状態でしたが、実はこれは「言葉が分からないということがどれだけ不安になるか」ということを、身をもって実感してもらうための(スタッフによる)パフォーマンスでした。外国から日本に来た人達は言葉が分からない不安があるため、教える側はまずそれを理解する必要があります。この講座では日本語支援や日本語初級者に対する教え方などを、5回に分けて学びます。



市民と市長のミニ対話集会 5/23(水)は村山市長が生活日本語教室を見学され、その後20名の学習者(外国人市民)とキャッチボールトークを行いました。市長からの「上越での暮らしの中で何か困っていることはないか」という質問に対し、「子どもの学校への送迎バスが無いのが不便」「日本語がまだあまり上手くないが、それでもできる仕事を見つけないか」などの声が上がりました。日本に来たばかりの人でもいれば、長く暮らしている人もいます。それぞれ状況は違いますが、外国人市民が普段感じていることを直接伝えることができる、貴重な対話集会になりました。



土曜日センター 当番の紹介 「皆さん、初めまして。上越教育大学の大学院2年生の扎蘇那(チャスナ)と申します。中国内モンゴル出身のモンゴル人留学生です。日本文化に興味を持っているので、今まで色々な活動に参加してきました。日本文化の学びだけではなく、自分の民族の文化も紹介することができました。日本にいる間にもっと多くのことを体験し、多くの友達を作っていきたいと思います。JOINでは、国際交流や外国人に関する事業に取り組んでいるため、土曜日の当番として、上越にいる外国人のために自分のことをしていきたく思います。よろしくお願ひいたします。」



いま はっそうさぎょう てつだ にん しょうかい
 今まで JOINNEWS の発送作業を手伝ってくださった3人をご紹介します

むらやま しょういち
村山 庄一 (むらやま しょういち) さん

2カ月に1回、2時間程の短時間の作業でしたが、普段顔を合わせない人達と雑談しながらの作業はとても楽しく、高齢者の喜びの1つでもありました。最後まで協力できて良かった。

にしやま ありしげ
西山 有茂 (にしやま ありしげ) さん

韓国語講座の受講がきっかけとなり、発送作業を手伝うことになった。手伝い始めた当初は留学生が大勢来ていたため、彼らと接する内に外国人とのコミュニケーションに自信がついた。見ず知らずの日本人には恥ずかしくて話しかけられないが、外国人には気軽に声をかけられるようになった。外国の人達と会うことが楽しみだった。健康を維持する秘訣の1つでもあった。

こばやし かずお
小林 和男 (こばやし かずお) さん

国際交流センター内に上越市の国際交流課があった頃 (JOINNEWS が毎月発行の頃) から発送作業を手伝っていた。当時は上教大の留学生も大勢来ていたので、交流していく内に抵抗なく (身振り手振りでだが) 外国の人と話せるようになった。

現在88歳だが、健康があったからこそできたことだと思う。

小林さん、西山さん、村山さんありがとうございました！

JOINNEWS は今回からHP にも掲載しています。

是非見てくださいね！

JOIN ホームページ→<http://www.join-web.net/>



えいご しゃべりば
英語しゃべり場

JOIN では毎週火曜日に英語しゃべり場を開催しています。

英語で楽しくお話ししましょう！参加費、申込みは不要です。

※しゃべり場への参加は、会員登録が必要です。

第1火曜日 19:00~ (対象: 初心者)

第2火曜日 19:00~ (対象: どなたでも)

第3火曜日 11:30~ (対象: 初心者)

第4火曜日 19:00~ (対象: どなたでも)

JOIN 会員募集中！

JOIN の仲間になりませんか？

入会は随時受け付けています！

年会費

• 日本人…2,000円

• 外国人…1,000円

• 法人、団体…10,000円

公益社団法人 上越国際交流協会

〒943-0821 新潟県上越市土橋 1914-3 上越市市民プラザ 2階

TEL: 025-527-3615 FAX: 025-522-8240

HP: <http://www.join-web.net/> E-mail: join@valley.ne.jp

平日 9:00~18:00

(第3水曜日休み)

土曜 9:00~17:00

日曜日・祝日・年末年始は休みです

- 上越公務員、情報ビジネス専門学校・上越市建設業協会・株式会社 上越シビックサービス
- 上越商工会議所・上越信用金庫・(株)上越メンテナンス・(株)上越ロードサービス・食堂まちや
- (株)大昭商事・高助合名会社・田辺建設(株)・地域安全活動上越地区国際交流企業連絡協議会
- (株)東光クリエート・株式会社 富寿グループ・(公財)新潟県国際交流協会
- 新潟日報 上越支社・(株)パラシシングロック・(有)彦坂オフィスサービス・飛田テック(株)
- 平安セレモニー株式会社・(株)北陸クレーン・(株)ホテルハイマート・(株)米山カントリークラブ